

▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼ ▼▼

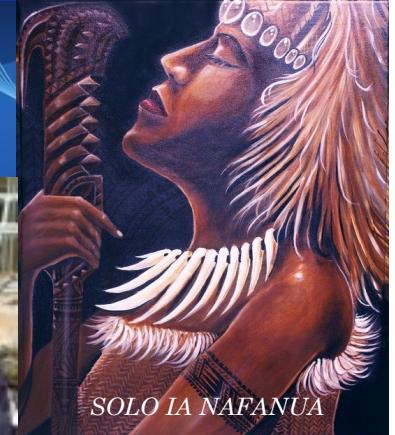
OLA

PULETINI A'OGA

11 AOKUSO 2014 Vol 4 Issue 23

Imeli feso'ota'i: evaleon@xtra.co.nz; saili.puletini.aoga.ola@gmail.com

E le fa'atauina~Not for Sale



O SE FAAALIGA TAU

- . Mo matua o le Kolisi a Sagato Petelo.
- . O le afiafi o le Aso Lulu, 13 Aukuso 2014, i le itula e 6 e faataunu ai le talanoaga o ni galuega a le fanau (career evening) o le Kolisi a Sagato Petelo i Aukilani.
- . Susu mai ma tala mai aao tatou auai i lenei faamoemoe taua. Afai o lou alo o loo i le Tausaga 13 a lenei kolisi, e manaomia lou auai, ma le faaaloalo.
- . Nofoaga e fai ai: 23 Mountain Road, Grafton, Aukilani.
- . Taimi: 13 Aukuso, Aso Lulu, 6 afiafi.
- . E maua le iputi vevela.
- . Faafetai lava
Saane Faafo Oldehaver
Pule A'oga
Weymouth Primary
Telefoni: (09) 269-0588



Ua sola le la faasulusulu, ua tau galo ai ma foliga mafanafana o mea na faia e le Silisili Ese, fai mai ai le pese. Na o foliga malulu maaa o taua ma faatafunaga o loo vaaia i le lalolagi i lenei taimi, ma faalavelave tutupu a'e i o tatou autafa. Ua pogisa foi le nuu auā ua fai i lagi le folauga a le Afioga Aiono Fanaafi Le Tagaloa.

Ave e le Puaseisei le faamuamua i le gagana

O le Puaseisei o le igoa lea o le fale mafuta e tua i ai mea e fai a le Ekalesia EFKS i Magele Sasa'e.

E galalue ai le susuga a le faifeau ia Victor Pouesi ma le faletua ia Salome Pouesi.

Ua amata ona lauiloa lea hall i le polokalame o le Kerisimasi lea e masani ona faataunu ai a o faatalitali le Kerisimasi.

A o lea foi ua tua i ai le fanau a'oga i nisi o polokalame faataototo a le alii faifeau ma le faletua.

O nei polokalame e fesoota'i tonu i tomai faiatua (literacy skills) o le fanau o loo iai i lalo o la laua vaaiga.

I le tausaga e 2011 na maua ai se avanoa e galalue faatasi ai le aulotu ma le Iunivesite a Otago, o se taulagalaga a lea a'oga mo le siitia o le faiatua a fanau Pasefika i tusi ma fuainumera.

Na filifilia ai Puaseisei o le nofoaga e faata'ita'ia ai i Aukilani i Saute. Ma amata ai loa lenei galuega. Na molimau ni matua i le aoga o lenei polokalame mo a latou fanau talu ina amataina mai.

O afiafi o Aso Lua ma Aso Tofi sa faagaoioi ai, e o mai ai tamaiti mai Papakura, East Tamaki ma Manurewa e auai. O se avanoa lelei e fesoasoani ai faia'oga i fanau ia latou galuega e aumai e fai i le fale.



Ua le o toe faaaauauina nei le polokalame ona ua uma le seleni na faatino ai, a ua manatu le alii faifeau ma le faletua e faaaauau pea.

E tele ni itu lelei na silasila i ai i laua i le tatau ona faaaauau pea le galuega. Muamua, e lelei mo alo ma fanau a le aulotu o loo iai i lalo o la laua taupulega ma le vaavaiga.

E tele ni tala fiafia i suiga ua tulai mai i taumafaiga a le fanau i a'oga. O le naunauga

ia ave ave ai pe a lena lelei. Saunoa le alii faifeau i ni vaega o loo fia faaleleia i le polokalame. E fia faia ni a'oga mo susuga i faia'oga Aso Sa a le ekalesia, e mafai ai ona avatu se lagolago anoa i le fanau.

Ae e le taumate o le itu aupito taua i lenei galuega fita o le ola faaleagaga o le fanau, auā e faalagolago lena i lo latou malamalamalama lelei i le gagana.

Saili Aukuso

Faasoa o le Vaiaso:**E tua fanau i mea faigaluega ua lelei tapena**

I le totonugalemu o le finauga faatofa manino i le va o le malo ma le Itu Agai le fesili pe o le a le auala sili ona lelei e ausia uma ai e fanau sini o le tausinioga.

Ua manino le auala a le malo, o le ofoina atu lea o ni taui ia i latou o loo tausolomua le faia o le faata'ita'iga lelei i le faatinoga o tiute. Ua togia ai nei le \$359 miliona mo lea faamoemoe. Ua silafia foi le tele o faitioga a le Itu Agai ma se vaega o le mamalu lautele i lea fuafuaga. Muamua, e foliga o se faatosina i le taimi o le palota. Lua, e itiiti sona aafiaga mo le faaleleia o le atina'e o a'oga nei ma ataeao ma le lumanai fai fai pea. E mautinoa ua na o sina pasene o faia'oga ma pule a'oga o le a manuia ai, ae maloloina le toatele. E leai foi se lagona fiafia o isi uso galulue tainane e taumafai i le mea e gata ai le mafai. Aemaise foi pe a faaletagata ona fai o ni filifiliga.

E le faapea ai e le taua le agaga o le tauia o le faigaluega lelei ua tatau i ai, ae o le faalavelave e le auga se auala faatautavā e fofa ai se faafitauli telē e pei o le siitia o le tulaga o a'oga a se malo.

Auā e le mafai e se to'atasi i se 'au i lona malosi ona sui ni faaiuga, e mana'omia le pulupululima faatasi o le 'au atoa. E leai foi se mea e mafai e le pule o le a'oga pe a le lagolago mai matua ma le mamalu lautele.

O se faiga e au ina aliali ai le faimea faapito—e foliga mai ai e popoto ma to'a'aga le vaega le la ae faalepopoto le vaega lea, e le maua ai se agaga fiafia e galulue faatasi. Ae mea ane na a'oga uma lava ma maua tusipasi faia'oga mai iunivesite ma kolisi faafaia'oga.

E kopi sa'o mai lava e le National le atalenei mai le lalolagi o faiga pisinisi; afai e te to'aga e su'e tupe a le kamupani o le telē foi lena o le ponesi e te maua. O le auala lena na uia e John Key ma avea ai ma se milionea i se taimi faatauvaa.

I le tali atu a le Leipa ua iai le fuafuaga lenei i le faaaogaina o lenei tupe e faaopoopo ai se 2000 faia'oga fou, ma faalalo le numera o tamaiti i totolu o vasega.

E le faigata ona iloa atu mea lelei i lea fuafuaga. O loo faaopoopoina pea le fuainumera o fanau ulufale i le a'oga i tausaga taitasi, aemaise lava Aukilani, ma faapea ona u'unaia ai i luga le numera o vasega. Ua silafia lava, a toatele naua se vasega e afaina le taumafai o le fanau, ae sili ona afaina vasega na e fefilo tamaiti mai faiganuu eseese.

O le finau lea a le Leipa, ma e foliga o se lesona na latou kopiina sa'o mai i le faiga faafinelani.

E pei ona silafia ua avea lava lea malo ma faata'ita'iga sili mo le lalolagi a'oga. E manatu ta'ita'i o lenei malo e taua meafaigaluega e fai ai le galuega. O faia'oga o meafaigaluega muamua ma e tatau ona ave i ai le faamuamua. E le na o se toatasi poo se to'alua, a o faia'oga uma. E le na o le pule e su'e lona MA ae tatau foi ona maua

le MA o le faia'oga faato'ā galue. O faia'oga o ana inivesi taugata, o ana faapolopolo mo se lumanai manuia ataeao. Ua avea ai le faiva faia'oga i lea malo ma se faiva taualoa ma faatauaina; o le tasi o su'ega pito faigata a lea malo o lena e ulufale ai i se kolisi faafaia'oga. E tatau i soo se faia'oga ona maua se tusipasi lona lua mai se iunivesite.

O mea nei e iloga ai a'oga a Finelani mai isi:

1. E aupito pupuu itula e a'oga ai le fanau i le aso; e ta'u mai ai e le tuli i le umi a o le aano o mea e a'o ma le auala e a'o ai;
2. Faato'ā ulufale tamaiti i le 7 tausaga. Atonu o itu lelei e sau le tamaiti ua matua teisi lona mafaufa, ua tele foi se poto ua ia aoina mai i lona siosiomaga e amata ai lana a'oga;
3. E numera muamua i le faatulagaga a le OECD o atunu e aupito laiti le numera o tamaiti i vasega;
4. E a'oga tamaiti ia latou gagana muamua, faaopoopo i ai le Igilisi poo se tasi gagana e ala i polokalame o a'oga i gagana e lua, lagolagoina e le malo.
5. E tasi lava le fola/a'oga, e le vaevaeina i le tulagalua ma le kolisi. E 'alofia ai faafitauli o le so'o (transition) e pei ona feagai ma a'oga i Niu Sila nei o loo mulimuli pea i faiga faaPeretania.

6. I le 2009 na numera muamua ai i le faatulagaga a le PISA i le maulalo o le pasene (7.7% fua faatatau) e va ai le tasi ana a'oga mai le isi i le faiatau tusi; e faatususa i le 33 pasene fua faatatau a le OECD i le 2006. O Kanata sa tulaga lua, e 14%, e ta'u mai ai le tulaga ese o Finelani i lea faatusatusaga.

La lea e le maua i a'oga a Finelani le mea o loo maua i isi atunu e pei o Amerika ma Niu Sila foi, e felelei a'e i luga ausiga a isi tamaiti, ae feausi ifo i lalo o le sami isi tamaiti ma malelemo ai le to'atele. Ona faaopoopo lea i ai o le lagolago a le malo e ala i le tausiga—fafaga, togafiti, ma tulaga faapena.

E iai nisi e finau mai e ese Finelani mai Niu Sila auā o le toatele o tamaiti a'oga o ni Finelani auliuli—e tusa ma se 90 pasene o le fanau a'oga e tautatala ma a'oga uma i le gagana Finelani—ma faigofie ai le galuega a faia'oga.

O le finau faasaga i luga mau e faapea. A o le'i aulia mai le amataga o tausaga 70, na iloa ai Finelani o se tasi o malo aupito maulalo ausiga a ana tamaiti i le lalolagi. Ae ina ua faia suiga o'oo'o i ona pulega ma le tamaoaiga, o inā na amata ai tala manuia mo lea atunu.

E manatu le Itu Agai o lenei finauga i le va o atagalue faapisinisi (iloa ai le National) ma taofi faavae o le ola tutusa o tagata uma, o se finauga lava lea mo le lumanai o Niu Sila.

Sa ta'uua le ponesi mo e to'a'aga. E leai ni mea faapena i taimi o isi faia'oga e le'i mamao atu, susuga ia Aoete, Galevai, Laeareti, Tofuola, Epenesa—e tofu tatou ma se lisi o faata'ita'iga. Mo latou o le ponesi sili o le agaga nenee pe a au a latou tamaiti i kolisi a le malo ma le lotu.

Ae manatu le faasoa, o le ponesi silisili o le manatua o se faia'oga lelei e ana tamaiti.

Tala o le Vaiaso:**Lofia a'oga i uaga o folafolaga**

O loo tafe saoloto pea uaga o folafolaga a o lumanai le faiga palota.

Muamua o le Green ua na folafola nei se card totogi pasese e feoa'i fua ai tama ma teine a iunivesite i taimi e le pisi ai auala o femalagaiga.



O lenei card, faaigoa o le Student Green Card, o le a fesoasoani tele i le faasoa a fanau a'oga, saunoa mai le soata'ita'i a le Green o Russel Norman.

E tusa ma se kuata o le alauni a i latou e alu i le totogiina o pasese e feoa'i ai i le a'oga, pe femalaga'i foi mai lea lotoa i lea lotoa mo lea faamoemoe.

O nei femalaga'iga e aofia ai pasi, nofoaifi, ma vaa, amata i le 9 i le taeao e aulia le 3 i le afiaifi, ma toe faaaauau i le 6.30 i le afiaifi i taimi e tuua ai vasega. E mafai foi ona faaaoga le card e feoa'i fua ai i latou i le faaiuga o le vaiaso atoa ma taimi e tuua ai a'oga.

O loo iloga le ofo a le Internet Mana lea na ia folafola le a'oga fua o tama ma teine mai le tausaga ulufale e aulia le faaiuga i se iunivesite. E \$40 miliona se fuafuaga a le Leipa mo le faaleleia o le tautua a iunivesite ua mae'a ona faailoaina.

Faasala ni faia'oga ulavavale

Ua tafi ese mai le lisi o faia'oga resistara le igoa o se tasi faia'oga ina ua faamaonia le momoe ma se tama sa a'oga ia te ia. O le tama e ta'alo i se kalapu lakapi e faia'oga (coach) ai le toalua o le tamaitai faia'oga.

O le faaiuga foi lea e tasi mo se isi faia'oga ua faamaonia ona moliaga i luma o le Fono. O lē na molia o se faia'oga i le saienisi. Faapea mai le tolauauga na te fetu'i ma fekiki tamaiti ma lau le auleaga ma le avalea o isi.

Na te fa'aaoga le gagana tauaifai, taulu'ilu'i, taufaafefe e talanoa ai i tamaiti. O isi taimi e lau le pala'a'ai o tamaiti.

O isi taimi e 'u'u ai e le faia'oga le kola o le ofu o se tamaiti i se sisi i luga ma 'eē i ai.

A fusu ni tamaiti e taulamua ai. E fai i tamaiti e 'u'ulima e fai ai le maea fusu, ma tauvalaau, "Fusu! Fusu!"

Na te folafola i tamaiti o latou iuga pe afai ae alu se isi e ta'u i le pule mea o loo tutupu.

Na ioeina e le faia'oga le le talafeagai o lana amio ma tapulaa moomia mo se faia'oga.

Na poloaiina foi e totogi le 50 pasene o le tau na faaaluina i le suesuega o ona moliaga.

"mafaufauga o le vaiaso"

E le i pine le sao o le kamela i le pu o le au a ua faaalia mai le tagata ua sili e ala i le palota.

Adolf Hitler (Hitila), a o faatali le iuga o le faiga palota a Siamani na malo ai o ia ma lana pati

Ripoti o le Vaiaso:

Valaauiua Karl Vasau mo le galuega i Aukilani

O le amataga o le kuata lona tolu na amata ai foi le galuega fou a le alii pulea'oga, Karl Vasau i Aukilani. O le susuga i le pulea'oga sa galue i Ueligitone mo ni tausaga se 10, a o lea ua tofia nei e avea ma pule fou o le a'oga a Rowandale i le aai o Manurewa.

Na maua le avanoa e talanoa atu ai i le alii pule, e faavae ai lenei ripoti.

Muamua, o sina faamatalaga o lona tupuaga. E fiafia le alii pule e ta'u ia o se Samoa ma se Niue foi. O lona tina o April Odwyer sa fanau i Apia. O le tamā o lona tina o Jimmy Odwyer sa nofo i Lotopa.

O Jimmy o ona matua o James Odwyer ma Seline McFarland.

O le tina o April o Louise Odwyer sa soifua i Vaoala i Vailima. O matua o Louise o George Mann o se alii Toga ma le tamaitai Samoa o Failalo Williams.

Na amata le faiva o le alii pule i Aukilani i le a'oga a Randwick Park i Manurewa. Na galue ai mo se 2 tausaga ona sosoo ai lea ma Sagato Paulo i totonu o le taulaga mo se 3 tausaga.

Na uma lena ona asiiasi atu lea i Ueligitone mo se avanoa fou i Rangikura ma St Bernadettes mulimuli ane.

Ona toe valaauiua lea e galue i Aukilani i le a'oga a St Josephs i Grey Lynn.

E tasi le tausaga na avea ai ma pule lagolago i lea a'oga ae toe maua le avanoa fou mo le pule a'oga i le a'oga a le Holy Family i Porirua.

E fitu tausaga na galue ai i le Holy Family a o lea ua toe valaauiua i Aukilani.

"Ou te fiafia lava a'u i a'oga nei e toatele ai a tatou tamaiti," saunoa le alii pule, ina ua fesiligia i sona manatu i lona tofiga fou.

E le faigata ia te ia ona fesooota'i ma le siosiomaga auā o le tuāfale na ola a'e ai a o laitiiti. O lona olaga a'oga atoa o Aukilani i Grey Lynn ma Morningside. Ulufale i Grey Lynn Primary, Mt Albert Primary, ae faaiu i le Kolisi a Sagato Paulo i Aukilani.

Ona ulufale ai lea i le kolisi faafai'a'oga a Aukilani ina ua lagona le musumusuga e fia avea ma se faia'oga.

Ua 16 nei tausaga lana tautua i le faiva, e 8 tausaga na pule a'oga ai ma ua masani lelei i uiga ma mana'oga o le fanau auā o le auala e tasi na ui mai ai.

E talitonu Karl na ia maua le avanoa ona o lona potomasani i le siosiomaga o tagata ma aganuu Pasefika. O Aukilani i Saute e fulisia i le lanu Pasefika ma e le ese Manurewa mai Porirua sa galue ai.

E le gata i lena a o ona agavaa tatau i le faatinoga o le tiute, o ona malosiaga o se tasi e fesooota'i lelei ma matua Pasefika, o ni mea na tilotilo i ai le komiti faafaoe na latou faia le filifiliga.

O le susuga a le pule a'oga fou o le uluai Pasefika ua tofia i le tulaga ta'ita'i o Rowandale.

E talitonu Karl i le malosi o loo i matua e faavae ai ni suiga silisili mo alo ma fanau o le lanu Pasefika.

Na ia ta'uua lea mea o se aseta mo faiganuu Pasefika, ma o le mafuaaga foi lea na te apoina ai le lagolago a matua i le galuega a le pule ma faia'oga.

Na fesiligia le alii faia'oga o Junior Siilata e galue ai i Rowandale i sona manatu i lo latou pule fou. E leai se tala a Siilata ae na o le lue mai o lona ao ma ona limamatua e feluea'i mai e ta'u mai ai sona lagona.

O le fesili mulimuli na tuuina atu i le alii pule pe o le a sana miti poo se faaaliga foi mo Rowandale i le lumanai.

E foliga i le saunoaga a le alii pule o lana miti e le mamao i lugā i le lagi ae maua lava i le mea o loo taoto ai mana'oga o le fanau, faia'oga ma matua. Mo fanau, ia maua e i latou le lagolago, o meafaigaluega ae sili le agaga fiafia e faatino ai le a'oga. Mo faia'oga, ia latou maua foi le lagolago a le pule ma



Karl Vasau, pulea'oga fou a Rowandale, o loo vaavaaia le kolosi mo le fanau a'oga laiti

taiulu o le a'oga e tusa i o latou mana'oga, ina ia lelei ona lagolagoina le fanau. O lona mana'o foi ia iloga ona faalototeteleina matua e auai faatasi ma le pulega i se siitiaga o sini faamoemoeina o le a'oga mo se lelei o le fanau.

O Rowandale o se tasi a'oga e lavea i le lisi o a'oga tesile maulalo i Aukilani, e le ese ona faafitauli ma na o isi a'oga i Manurewa ma le loaloa o Aukilani i saute.

Sa tetee malosi Rowandale i le Tapulaa Aoao (National Standards) a le malo ina ua faatulai mai.

E malolosi uma fanau i le faatauaina o a latou tu ma aga faatino i le siva ma le pese. E 21 pasene o fanau Samoa o loo a'o'oga i Rowandale.

A o moomooga alofa ma faamanuiaga e mo le alii pule i le galuega fou ua feagai ai.

Lipotia e Saili Aukuso

**IGOA: ROWANDALE SCHOOL
NOFOAGA: MANUREWA AUKILANI
ITUAIKA: TAUSAGA 1 I LE 6 (TESILE 1)
AOFAI: 472 TAMAITI - TAMA 53 % TEINE 47 %
VAEVAEGA I ITUAIGA: MAORI—46%, SAMOA—21%,
TOGA—11%, ATU KUKI MAORI—8%, NIUE—5%,**

**ASIA—3%, PAPALAGI—2%, INITIA—2%, FITI—1%,
ISI—1%
LIPOTI LATA MAI A LE ERO—2013
UPEGA TAFAILAGI: www.rowandale.school.nz
FESOOTAI: (09) 267-6663**



O SE TALA ANAMUA A SAMOA E IAI SONA A'OA'OGA

O LE MAFUAAGA E TATUUTUU UMA AI POLA O LE FALE SAMOA

Fiai nisi o tatou e le'i vaai lava i se fale Samoa mao'i, pe sa vaai foi i ai i se ata, ae le'i nofo ai ma ola ai e pei o o tatou matua, poo matua matutua foi.

O le tele o fale Samoa e laumiumi, e fai ona tala, e fa'aaoga e se aiga e nonofo ai, ma momoe ai, ma fai ai fe'au masani o aso uma. Ae masani foi ona iai se fale talimalo e tu i luma ane. O lona fausaga e lapotopoto e pei o le ata o loo i luga. O le fale lea e tali ai a latou malo e asiiasi mai i lo latou aiga. A afea le aiga e se malaga, o le fale lea e tali ai.

O le fale Samoa e fai ona polasisi. A timu ona tuu lea i lalo e tali ai le pisi. A la ona sisi lea i luga e faasau i totonu le mafanafana ma le savili.

O le talitonuga faaSamoa anamua, afai e momoe se aiga i le po, a ua mana'o se tasi e tuu i lalo se atupola, ona tuu uma lea i lalo ma isi foi atupola. Ae aua le tuuu i lalo isi ae tasisi pea nisi. O le tala lenei i le mafuaaga na fai ai lea vavao.

O Salevao o le tagata, a o se aitu foi. O lona tamā o Ualotu o le nuu o Siuvao, a o lona tina o Fuluulaalefanua o le nuu o Amoa. O le isi igoa o Salevao o Mataulufotu.

O le galuega a Salevao e fai o le seu lupe. E tele ona tia sa fau i luga o mauga i Sataua ma Asau e fai ai lona faiva.

I le tasi aso na fai ai le la seuga ma lana uo o Moso. E leai ni auauna sa auai, ua na o laua. Ona maua lea e Salevao ni lupe se tele. Ua fai atu i lana uo e faatali atu ae se'i alu i le aai e su'e mai ni mea'ai aano e ina'i ai se la tunu lupe.

Ona alu lea o le alii i tai i le aai, o le taimi lea ua malu le afiafi. Na taunuu i le aai o Sataua a o loo tumu mai le nuu i le malaga a tagata Amoa o loo talimalo ai.

Ua ui mai Salevao i le pito i tua ma faapea atu i le aumalaga, "Malie pe mafai ona tuu atu la'u lupe lea iina." (O le uiga o lana tala, pe maua se mea'ai mo ia; e malamalama ai tagata Samoa i aso la anamua). Peitai na le fiafia ai le aumalaga. Ua latou tuli ese le alii aisi.

A o le tasi loomatua agalelei sa nofo na



o ia i le tasi itu na talo atu lona lima ia Salevao, ma fai atu, "Maliu mai i le fale."

Na ia avane ia Salevao lana tauga ma tautala lelei i ai.

Ona toe foi lea o Salevao i uta i le mea o loo faatali mai ai lana uo seu.

Ua talanoa i laua i le mea na tupu, ma ua mafaufau nei i se mea e taui ai le agaleaga o le aumalaga i la laua su'ega mea'ai.

Ona o lea o aitu i tai i le aai. Ua la iloa atu le aumalaga ua faasolo ina momoe. Ona valaau lea o i laua i ao o timuga e toto ifo i luga o le aai. Ua laga ane tamaitai o le aiga e tatuutuu pola e tali ai le timu. Ae tasi le pola na le'i mafai ona tuu i lalo.

Na faalogo atu Salevao ua tagugulu uma le malaga, ua o ese foi agaga mai o latou tino ua sauni e o atu e tafafao. Ona faalatalata atu lea o ia i autafa o le pola o loo sisi ma lana upega. Na ia amata nei ona taseu agaga a o gasolo mai i fafo, ua atoa uma i ai. A o Moso na ia seu le agaga o le tina agalelei i lana upega. Ua foi nei ma laua i uta i le tuasivi o loo fai ai la la seuga.

O le iuga e le i toe faafoia maia e aitu agaga o i latou na momoe, ae na o le agaga o le tina sa agalelei na toe faamamulu atu.

E malama a'e le taeao, faapea lava Sataua o loo momoe pea le malaga. Ua alu i ai le tamaitai o le fale e fafagu. Na iloa ai ua feoti uma i latou, na o le tina agalelei na ala mai.

O le mea lea na amata ai ona faasa le toe sisiina o se pola se tasi i se fale. Afai ua tatuu pola, e tatau ona tatuutuu uma. Afai e sisi le tasi e tatau ona tasisi uma.

E iai le taofi na tatuu uma pola o le fale i lena po, ae na toe sisi e aitu le pola e faataunu ai la laua taumasui.



ATA O NAFANUA



O se ata o le tamaitai o Nafanua i le mafaufau o le alii tusiata Samoa o Michael Fatutoa. Puleiata taofia

O NI SOLO E MANATUA AI FANAIFI

1

AFI UA MU

Afi ua mu
Talali
Avatu ta'ua i se
Lalolagi uiga ese
Ilamutu ma alualutoto
Liutino i se tagata
O Falealupo sa nofo ai Nafanua.

2

UA LIUTINO LE MAPU

Ua liutino le mapu
ma faaalia le aano
Ona tele ai lea o le masiasi
ma le tiga—ma le alofa ia i latou
na lafoaiina le maa
na tu i luga e toe faafoisia
le pule a se fafine i le saolotoga—le
malo;
ma le Ola Faavavau
a Papa Tagaloa.

Ua logo i Pulotu le mapu a Taii.

FAAILOAGA ~ ACKNOWLEDGEMENTS

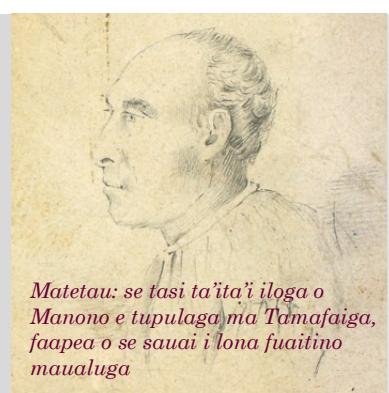
Tala: Toe faamatala mai i le faamau tusi-tusia a C. Stuebel, se konesula Siamani sa galue i Samoa (1884-1894).
Solo: Meatotino a le OLA. O le solo 1 na uluai lomia i le 2013, Lomiga 24.

Sponsored by Evaleon Books

LOUTALA FA'ASOLOPITO

SAMOA HISTORY

Savali o le Filemu i le peni a le tusiata

11—17 Aokuso**11****1925 Taunu i Tutuila Margaret Mead mo ana su'esu'ega****1894 Tu'i Luatuanuu e le manua a Peretania****1889 Taunu i Apia fa'aaunu a Malietoa; faatali e Mataafa****12****1845 Talimalo Falealupo i le savali a Silipele ma Lutovio (Lotu Pope)****13****2012 Ueligitone. Faamamalu Palemia Samoa, Tuilaepa e Vitoria Faailoga PHD****14****1939 Filifili sui o itumalo e 41 mo le fono****1905 Faataape e Solofa le fono a Taimua ma Faipule; faatau atu o latou fale****1900 Faavae e Solofa se pulega malo i le faavaagalue o le Fono a Tumua ma Faipule****15****Vaaia le motu o Savaii e Ioane Viliamu ma lana aumalaga****16****1960 Tauaoiaga lona lua a le Fono Faavae i Mulinuu; faamaonia le kopi faata'ita'i mulimuli o le faavae****17****1873 Taunu i Apia Sitanipeka, o se savali faapitoa a le peresetene Amerika****18****1830 Ulua'i fesoota'iga Savali o le Filemu ma tagata Samoa, i luga o le sami. Ta'u ane ua maliu Tamafaiga, 10 ni aso tuana'i****Aso fanau Enele Tuilagi (Manu Samoa tuai) 12 Aokuso 1976****O le sailiga mo Tamafaiga o le tala faasolo**

I le tala faasolo o nuu ma malo e maua i ai se tala i se tagata e tulaga ese lava i ona uiga ma le amio – lelei pe faale lelei; o se ta'ita'i o tagata e tapua'ia faapei o se tasi atua. E faapea le agaga o le sailiga mo Tamafaiga o le tala faasolo e pei ona faia e Tupua Tamasese, ma isi fo'i, e aofia ai lea fesili poo ai tonu o ia: po o se toa manumanu po o se sauallii po o se tasi fo'i e silihia le lelei o lona mafaufau. Ta'ita'i poto! E le taumate. E molimau talatuu a le atunuu i se ta'ita'i na ia fa'aaoga lelei sootaga faaupufai ma faiā i le gafa e finau ai le tulaga o Manono o se motu i le vainuu e saili malo ai. O ia le mafuaaga o le tula'i mai o Manono o se tasi pule fou i le faalagamaea o upufai a Samoa 19 seneturi, ma e tusa i molimau a talatuu, na mātautia i le saofa'iga a pule tuai. Sauallii! E ioeina lava e talatuu o ia le suli o Lologa na faiupu ma Nafanua le Aitu Fafine. O le isi ona suafa o le 'tama a le aitu.' O le tama a le aitu ma le tagata i le tino e tasi! La lea e le fesiligia lona tulaga o se tagata. O se tagata e au i vaivaiga o tagata, o lea na mafua ai lona toilalo. Tatou te momoo e fia vaai i lenei tagata uiga ese ae e le lava ni molimau o le tala faasolopito. Pau le molimau e tau lalata i ai o lena a La Perouse i lana malaga na afea ai Manono i le 1787. Faapea mai La Perouse na feiloa'i ma le ta'ita'i o le motu, lea e manatu Kramer o Tamafaiga lava lea. Faapea le faamatalaga a La Perouse e 6 futu lona mauluga, e sa'o ma tutu'a le tino. E le taina sana tatau e pei o isi. Na ia fai ane le upu Peretania, 'very good.' Sa fusi lona ulu i se fusi lanu pa'epa'e e iloa ai o se sa Leiatauā. O se taumate sili lea ona lata i ai, peita'i ua na o se mate. E maua se atoaga i le mataupu i le pepa a Tui Atua Tupua Tamasese, Tamafaiga: Shaman, King or Maniac?

Emergence of Manono, i le J Pac Hist 30 (1): 3-21 (1995).

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon@xtra.co.nz
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre,
AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita
ltavita8@gmail.com

Muliagatele Vāvāo Fetui
v.fetui@auckland.ac.nz

Saili Aukuso
saili.puletini.aoga.ola@gmail.com

Sponsors:

New Zealand Lottery Commission

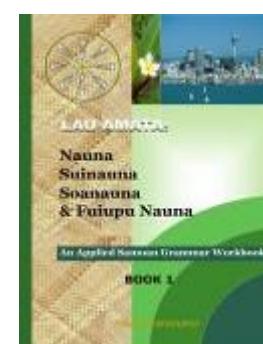
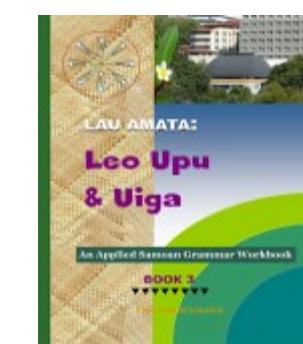
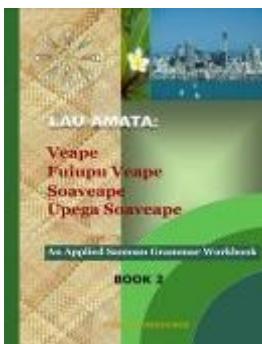
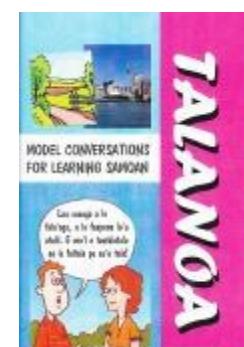
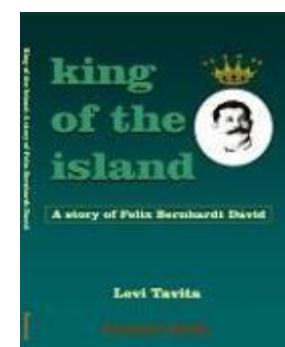
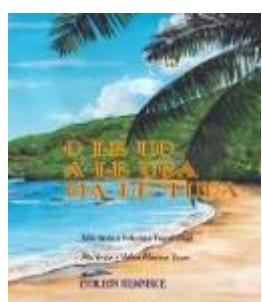
Evaleon Books & Niupac Publishing

Wheeler Books (NZ)

**EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING**

Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon@xtra.co.nz

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.



All our books are distributed by the University Bookshop Ltd, Auckland City. Contact: www.ubsbooks.co.nz/ & Wheelers Books NZ. Contact: www.wheelersbooks.co.nz

Ask for our Latest publications

UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo.
Pule oe pe sipela i luma
(clockwise) po'o tua
(anticlockwise).
E sa le feosoosofa'i.

1. Tusi mai ni soa se tolu
o le upu *lama* i le Igilisi:

2. Su'e le upu *lele* ma tusi
ni ona fausaga.

3. Su'e le upu *malele* ma
tusi sona faamatalaga:

Mo fanau laiti, e lava upu e ta'itolu pe ta'ifa mataitusi, ae sua lava i le malosi.



4. Tusi uma upu/ fuiupu
e ta'i 4-8 mata'itusi,
(ma o latou soa i le
Igilisi—English).
- (E faitaulia ma upu ua
ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu

Lelei tele = 8 upu

Lelei = 6 upu

SUDOKU #23 (TAALOGA I NUMERA)

2			3	4	8			
8			4					
6	7		5			2		
	6		9	8		7		
	8				9			
7		3	6		8			
8			1		6	7		
			7		4			
6	1	2			9			

FAIGOFIE/ FEOLOOLO/ FAIGATA

Fa'atumu
pusa numera
(tama'i
sikuea) i
fuainumera
1 i le 9.
Ia uma ane le
galuega ua
maua atulaina
ta'itasi
(tu, fa'alava)
o iai le 1 i le 9.
E tofu le
atulaina ma
lona
fa'atulagaga
e ese mai le isi.

TALI GALUEGA OLA 22**UILI FAU'UPU 22**

- foa'i—give; foa'i—donate; foa'i—donation
- nofoa & ona fausaga—nofoa'i, nofoaga, nofoia, faanofo, nofoaiga, faanofono, nofoi, nofoa, nofonofo, nonofo
- nofoa'i (veape). Avea le tulaga e ala i le saofa'i; filifilia i se tulaga tofi e pei o le matai. Na nofoa'i o ia mo se 20 tausaga. He reigned for 20 years. Aua le nofoa'i. Don't just sit.

4. aiga—family, aiga—feast, aiga—related, aiga—relations,

nofoa—chair, nofoa'i—sit, occupy, nofoa'i—to reign, nofoa'iga—reign; agia—fluttered; foa'iga—giving

TALI SUDOKU #22

6	5	1	7	4	3	2	8	9
4	8	2	6	9	1	7	3	5
7	9	3	2	8	5	4	1	6
3	6	8	5	2	9	1	7	4
5	4	9	3	1	7	6	2	8
2	1	7	8	6	4	5	9	3
8	3	5	4	7	2	9	6	1
9	2	4	1	3	6	8	5	7
1	7	6	9	5	8	3	4	2

TA'U MAI:

Afai e te malaga i le malo o Meleisia e le mafai ona misi i lau vaai le 'ole masaga lenei i totonu o lona laumua o Kuala Lumpur. E igoa ia Petronas. Na avea ma fausaga aupito maualuga i le lalolagi mai

**TALI PASO #22**

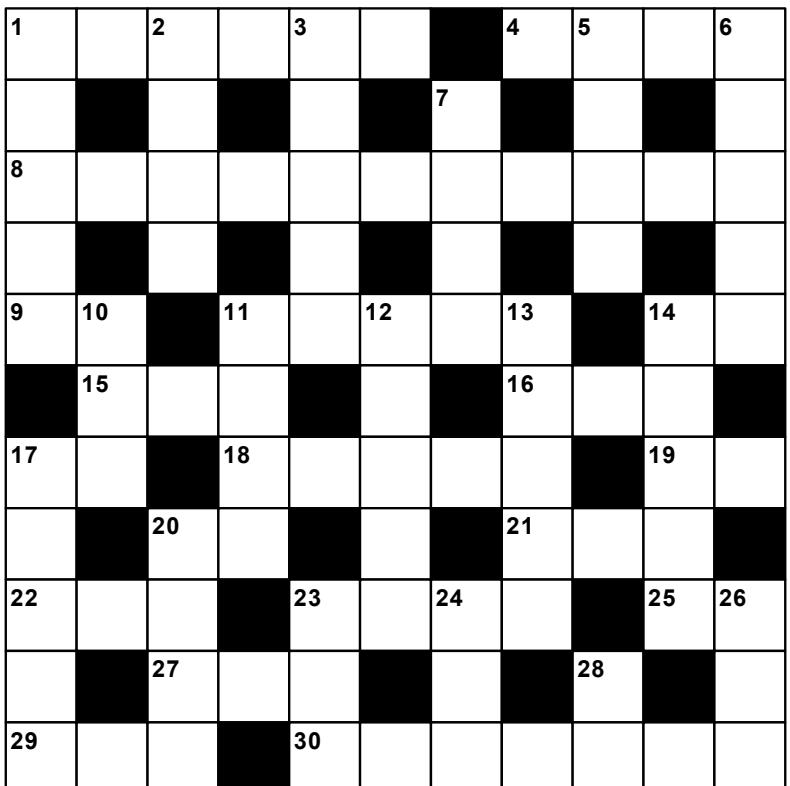
N	O	F	S	E	I	U	L	I
E	O	N	N	A	A	L		
T	A	M	I	L	O	S	A	G
A	I	U	K	O	U			
L	U	T	E	K	A	B		
A	P	O	A	F	O			
N	I	A	U	I	T	A		
I	S	A	A	U	E			
E	S	E	I	R	A			
O	S	A	I	M	S			
A	V	E	A	N	A	D	O	R

le 1998 e
aulia le
2004. E
452 mita
lona umi
ae 88 ona
fogafale.

© Paso Samoa, 2014

PASO I GAGANA E LUA

Fa'atumu le paso i upu Samoa. Fill the crossword with Samoan words/names—unless stated otherwise.

**Fa'alava~Across**

1 wise (plural) (6)

4 hill (4)

8 Matai title (advocate children's rights to pray in church)

9 hold (2)

11 Miss beauty

Latafale Who? (5)

14 him (2)

15 resemble (3)

16 punting pole (3)

17 credit (2)

18 skeleton (5)

19 tamala fish when small (2)

20 daylight (2)

21 Mayor Brown's first name (3)

22 island of Manu'a group (3)

23 a village in Savaii (4)

25 flick (2)

27 sea cucumber (3)

29 bowl (3)

30 Medalist: Mary Who? (7)

**Lalo~Down**

1 host of Pacific Forum 2014 (5)

2 sea mollusc, edible (4)

3 fall down in numbers (5)

5 welding (4)

6 Hebrew month (Esoto 13.4) (5)

7 meaning (4)

10 pay attention (3)

11 theological student (4)

12 search for lice in hair (5)

13 more (5)

14 Medalist: Vaipava Nevo Who (5)

17 Rugby: Alofa Who? (5)



Manatua: E faatumu le paso i upu & igoa Samoa

Ta'u mai igoa o tamaitai nei ma le mafuaaga ua tuu faatasī ai o la ata e le Getty Photo.

**POLE ma PAPA**

Papa, na e vaai i se tama o sisi i luga e se faia'oga?



Na gata la'u vaai i aso a o faia'oga Rambo i le matou nuu



Manaiā le isi ata o John Rambo lea ua faaali

